

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 86 (1998)

Heft: 1419-1420

Artikel: A lire

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-284757>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

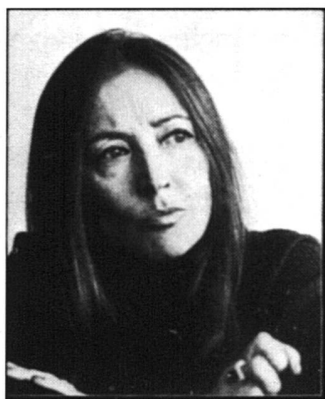
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Orianna Fallaci

Incurable connerie

Et quand c'est Pénélope qui, enfin, part... Puis revient... Qu'en est-il de son retour à elle? La solitude, bien souvent, alors que ses chers collègues, de leur côté, retrouvent généralement foyer, tendre épouse et têtes blondes, repas pieds-sous-la-table, linge propre et réconfort. Présentant qu'elles n'arriveront jamais à assumer le rôle épuisant de femme-orchestre qui sera leur lot, certaines ont d'ailleurs fait leur choix: pas d'enfant. Lire à ce sujet le bouleversant «Lettre à un enfant jamais né» d'Orianna Fallaci (Flammarion, Paris, 1976). Avec un culot dingue et une plume superbe, la grande reportère italienne couvrait, il y a quelques années encore, la plupart des points du globe où l'on s'entre-tue: *Tous les drapeaux*, écrit celle qui en a tant vu, dans son livre «Un homme» (Grasset, Paris, 1981), *tous les drapeaux, même les plus nobles, les plus purs, sont souillés de sang et de merde* (), mais calculer la quantité de sang et la quantité de merde est impossible, vu qu'avec le temps le sang et la merde se confondent en une identique couleur.

Nous y voilà. Les reportères sont-elles différentes? Moins résignées que les hommes face à la guerre, à la souffrance, à tant d'incurable connerie? J'ai tenté, je dis bien tenté, tant le sujet est ambigu, d'aborder la question dans «Mon enfant vaut plus que leur pétrole» (Labor et Fides, Genève,

1992). J'y rappelle, entre autres, la rencontre internationale de femmes journalistes lancée quelques semaines après la guerre du Golfe, en mai 1991, en Sicile, par le mensuel féministe romain «Noi Donne». Son thème, *La guerre à travers les articles de femmes*, n'était-il pas déjà la preuve en soi que oui, malaise il y a bel et bien? Amiche! nous avait lancé en guise d'ouverture Nella Condorelli, l'une des organisatrices de la rencontre: *Amiche! La guerre est la plus sinistre des mascarades que nous jouent, et se jouent à eux-mêmes, les hommes. Prenons le temps d'une réflexion. Pouvons-nous continuer ainsi, sans broncher, nous contentant de courir*

après le succès en cherchant notre signature au générique ou au bas de la page? A méditer.

Laurence Deonna

- 1) Titre emprunté au livre d'Huguette Debaisieux: «Désolée Ulysse, c'est Pénélope qui part», Jean-Claude Lattès, Paris, 1977.
- 2) Les extraits de l'œuvre de Titaïna sont tirés de «Bonjour la Terre, Louis Quérelle», Paris, 1929.
- 3) Les extraits de l'œuvre de Freya Stark sont tirés de «East is West», John Murray, Londres, 1945, traduits en français par Laurence Deonna. Une version allemande d'«East is West» existe: eFeF Verlag, Zurich-Dortmund, 1992.



Iran 1985: masculin et féminin, l'uniforme islamique révolutionnaire. Photo: Laurence Deonna



Les titres proposés par Laurence Deonna:

Titaïna

«Mon tour du monde» Louis Quérelle, Paris, 1928

«Loin» Flammarion, Paris, 1929

Freya Stark

«La vallée des assassins», Payot, 1995

«The Southern Gate of Arabia»

«Baghdad Sketches»

«Seen in the Hadhramaut»

«A Winter in Arabia»

«Letters from Syria»

Brigitte Friang

«Regarde-toi qui meurs», réédité par éd. du Félin, 1997

Les conseils d'Anne-Christine Kaiser-Sauvin

de la librairie l'Inédite à Carouge-Genève

Laurence Deonna

«La Guerre à deux voix»

Editions Labor et Fides-Le Centurion, 1986

Orianna Fallaci

«Inchallah» Gallimard, 1992

Maria Antonietta Macciocchi:

«De la Chine» Seuil, 1971

«La femme à la valise» Grasset, 1988

«Voyage intellectuel d'une femme

en Europe» Grasset, 1988

Michèle Manceaux

«Grand reportage» Seuil, 1980

«La zone des tempêtes. Retour

du Salvador», Autrement, 1986

Liliane Perrin «Micro en main:

Vingt ans de Radio romande

dans les couloirs et sur les ondes»

Editions 24 Heures, 1989

«Un marié sans importance»

Editions Métropolis, 1993